image

4

DIGITAL EDITION

KING SPAWN®

SEAN LEWIS

JAVIER FERNANDEZ

KING SPAWN®

image

4

DIGITAL EDITION

SEAN LEWIS

JAVIER FERNANDEZ

KING SPAWN®

GUIÓN / TRAMA

SEAN LEWIS

TODD McFARLANE DIALOGOS ADICIONALES

ARTE

JAVI FERNANDEZ

COLORES

FCO PLASCENCIA

ROTULADO

ANDWORLD DESIGN

ARTISTAS DE PORTADAS

JASON SHAWN ALEXANDER
JAVI FERNANDEZ

DIRECTOR CREATIVO

TODD McFARLANE

EDITOR

THOMAS HEALY

SPAWN'S UNIVERSE 92 21

TRADUCCIÓN

SUPSROJO

MAQUETA

THE GEEK 8

Artista de Producción
NIKOLETT MIHÁLKA

Asistente de Producción
YVETTE ARTEAGA

Publicado por
Image Cómics/
Director Creativo
ERIC STEPHENSON

SPAWN CREADO POR
TODD McFARLANE

PREVIAMENTE EN *SPAWN*

Spawn finalmente se ha encontrado cara a cara con uno de sus más retorcidos enemigos. Uno que debería estar atrapado en el Infierno por toda la eternidad. ¿Cómo escapó? ¿Y qué es lo que quiere de Spawn?

King Spawn #4. November 2021. Digital Edition. Published by IMAGE COMICS, PO BOX 14457, Portland, OR 97293 USA. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2021 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2021 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc

image
TODD McFARLANE PRODUCTIONS
McFARLANE COM

¿QUÉ FUTURO HAS VISTO PARA TI, SPAWN? ¡PIENSAS QUE PUEDES NEGAR TU DESTINO, TU CORONACIÓN! ES DEMASIADO TARDE PARA ESO.

¡HE VISTO TU FUTURO, HE VISTO EN LO QUE TE CONVIERTES! ¡Y LA ÚNICA FORMA DE EVITARLO ES QUE TOMES EL TRONO!

¡Y DEJAR LA TIERRA PERMANENTEMENTE!

¡LO QUIERAS O NO!

OH, VAYA.

SÍ, NIÑO. LO VEO TODO. LA PREGUNTA ES, ¿TAMBIÉN LO HA VISTO SPAWN?

EL SIGIL. ¿LO HAS VISTO?

EN UN PARPADEO, SPAWN VE TODO UN FUTURO QUE SE DESPLIEGA. SE VE A SÍ MISMO ARRASTRANDO A OTROS A LA BATALLA.

VE A TERRY SIN VIDA EN UNA CRUZ.

INRI

UN MUNDO DONDE LOS HERMANOS ESTÁN EN GUERRA CONTRA SUS HERMANOS.

UN UNIVERSO ESPERANDO POR VER LO QUE ÉL HACE.

CON UNA MUJER QUE ÉL NUNCA SERÁ CAPAZ DE ALCANZAR. MIENTRAS LAS LANGOSTAS CUBREN LA TIERRA.

Y SPAWN ES EL **SEÑOR** DE TODO ESO.

ACEPTA TU DESTINO, SIMMONS, ¿NO ES ESO *EMOCIONANTE?*

¡PERO POR AHORA, ESE NO ES EL ENFOQUE PRINCIPAL DE SPAWN-- LO ES DESTRUIR AL ***MONSTRUO*** EN FRENTE DE ÉL!

PORQUE NADA JUSTIFICARÁ JAMÁS LA MATANZA DE LOS NIÑOS.

MÍRATE.

¿TAN DESESPERADO POR PROTEGER QUÉ? ¿A LOS INOCENTES? ¡¿ES ESO?! ¡LOS INOCENTES ***NO EXISTEN!*** DEBERÍAS SABERLO A ESTAS ALTURAS.

FWAP

TODOS HEMOS SIDO CORROMPIDOS, CADA UNO DE NOSOTROS Y TÚ NO PUEDES ALTERAR ESTE CAMINO.

SPAWN SABE QUE ESTO ES UNA TRAMPA. ¡QUE KINCAID, POR ALGUNA RAZÓN, QUIERE QUE DESATE SU FURIA!

SPAWN ESTÁ MÁS QUE DISPUESTO A CAER EN ESA TRAMPA.

Y NO INTENTARÁ SALIR DE ALLÍ HASTA QUE SU ENEMIGO NO SEA NADA MÁS--

QUE POLVO.

¿POR QUÉ LO LASTIMASTE TANTO?

PORQUE ÉL ERA MALO.

¿Y LA GENTE MALA NECESITA SER HERIDA?

SÍ.

OLVIDASTE ESTO.

NO LA QUIERO.

NO SABES QUÉ ES LO QUE QUIERES, SPAWN. TODAVÍA NO.

¿ESA ES MI MAMÁ?

NO. TU MAMÁ SABE QUE ESTÁS MUERTO.

PERO YO LA CONOZCO.

NADA QUEDA PARA TI AQUÍ, SIMON, PODRÍAS SEGUIR ADELANTE.

¿SABES QUIÉN SOY?

LO SÉ.

ENTONCES TAMBIÉN DEBES CONOCER A MI JEFE.

ESTA MUJER MÍSTICA ES *'EL ORÁCULO'*. TRABAJA PARA GAIA, LA DIOSA DE LA TIERRA VERDE. LAS LEYENDAS LE HAN DADO A GAIA MUCHOS NOMBRES, PERO LA MAYORÍA DE LOS HUMANOS SE HAN DECIDIDO POR EL TÉRMINO "MADRE NATURALEZA" COMO UNA FORMA DE DEFINIR SU EFECTO SOBRE EL MUNDO.

DURANTE ERAS HA ESTADO VIGILANDO LA BATALLA DEL CIELO Y EL INFIERNO SOBRE SU BOLA AZUL. MIENTRAS DIOS Y SATANÁS LUCHAN SIN CESAR POR LAS ALMAS DE LOS HUMANOS. PERO DE VEZ EN CUANDO REGRESA PARA ENSEÑARNOS UNA LECCIÓN, MUY POCA VIDA SE SALVA.

NO ES UNA BUENA SEÑAL QUE SU LEAL SERVIDORA, EL ORÁCULO, ESTÉ AQUÍ AHORA.

TU MUNDO ESTÁ EN TIEMPO PRESTADO.

MI AMA GAIA VIENE, ESO ES UNA CERTEZA, LA ÚNICA PREGUNTA QUE QUEDA ES: ¿CUÁNDO? CUANDO LO HAGA, SU ***JUICIO*** SERÁ SEVERO CONTRA AQUELLOS CON PODER QUE SE QUEDARON DE BRAZOS CRUZADOS.

¿ES UNA AMENAZA?

ES UNA OBSERVACIÓN.

¡ENTONCES TU AMA ESTÁ ***CIEGA!***

OH, ESTOY EN DESACUERDO. ELLA HA ESTADO MIRANDO CON MUCHA ATENCIÓN. SE IMPACIENTA CON ESTA GUERRA Y CÓMO DESTROZAN SU PLANETA, SU JARDÍN. LA CODICIA, HUMANA O DE OTRO TIPO, HA LLEVADO A ENVENENAR SU AIRE Y SUS TIERRAS.

¡A DIFERENCIA DE MUCHOS DE USTEDES, SPAWN, ***ELLA NO SE*** QUEDARÁ INACTIVA!

LO ***BORRÓ TODO*** UNA VEZ. LO HARÁ DE NUEVO.

Y TODO POR LO QUE HAS LUCHADO SE HABRÁ IDO.

¿INCLUYÉNDOME? ¿Y A MI AMIGO, EL SR. SPAWN?

INCLUYÉNDOTE, SIMON. Y A CYAN. Y A TERRY. TODOS. ¿PERO A DÓNDE IRÁN? TU AMIGO SPAWN BLOQUEÓ LAS ***'ZONAS MUERTAS'***, QUERIENDO ALEJAR EL MAL, PERO NUNCA SE DETUVO A PENSAR QUE TAMBIÉN HABÍA ***ATRAPADO*** A TODAS LAS ALMAS HUMANAS CON LA ESPERANZA DE DEJAR ESTE PLANO. EN CAMBIO, LAS HA MALDECIDO EN UN PURGATORIO NO DESEADO.

EXCEPTO QUE UNA HA ENCONTRADO LA MANERA DE ENTRAR Y SALIR, ¿NO ES ASÍ?

Y PRONTO, ÉL SE ***TRANSFORMARÁ*** EN TU MÁS GRANDE ENEMIGO.

OH, VAYA... ¡CREO QUE LO VEO! PERO... NO ESTÁ SOLO, ¡HAY MUCHOS DE ***ELLOS!*** CREO QUE DEBERÍAMOS IRNOS SR. SPAWN.

ELLOS TE TENTARÁN SPAWN. TE OFRECERÁN TODO LO QUE HAS DESEADO PARA EL NIÑO.

NO TIENEN NADA QUE OFRECER.

AMBOS SABEMOS QUE ESO *NO ES* VERDAD.

SI REALMENTE QUIERES PROTEGER A SIMON, DÉJALO QUE VENGA CONMIGO.

ESPERA. ¿TENGO QUE IR CON ELLA?

¡PENSÉ QUE ÉRAMOS AMIGOS!

NO ÉRAMOS AMIGOS, ÉRAMOS PEONES.

CUÍDATE, SIMON.

"SIMON DIJO 'ELLOS'. ÉL VIÓ MÚLTIPLES BESTIAS VINIENDO HACIA AQUÍ, PERO AHORA LO QUE SÉ ES... DÉJENLOS VENIR."

MEDIEVAL, ¿ME ESCUCHAS?

NECESITAS PRESIONAR EL BOTÓN PARA HABLAR, ¿RECUERDAS?

TORONTO, ONTARIO, CANADÁ

¿MEDIEVAL?

SIGO OLVIDÁNDOLO. ME ESTOY ACERCANDO A UNA CARROZA BLANCA Y CUADRADA.

ESE ES EL AUTO. DESPEJA A LOS CIUDADANOS Y LUEGO ENTRA EN ÉL. DIME LO QUE VES. PODRÍA HABER EXPLOSIVOS.

HAY CAJAS DE METAL CON LUCES PARPADEANDO. Y MUCHAS CARTAS.

SUENA COMO UNA INSTALACIÓN DE VIGILANCIA. ¿QUÉ DICEN LAS CARTAS?

TODAS TIENEN ALGO QUE VER CON EL SALMO: 137. REPITIENDO LAS MISMAS COSAS UNA Y OTRA VEZ.

¿CUÁNTAS CAJAS PARPADEANTES HAY?

DIEZ. TAL VEZ MÁS.

ALGUIEN ESTÁ GASTANDO BASTANTE DINERO, SIGNIFICA QUE TIENEN MUCHO INTERÉS EN **ENCONTRARLOS** A TODOS USTEDES.

EN LA CAJA— HAY UNA CRIATURA QUE HE VISTO*.

*VEAN SPAWN #316 —TODD.

VOY EN CAMINO.

¡NECESITAS SALIR DE AHÍ, **AHORA!**

ESTOY ENVIANDO LAS COORDENADAS, TRANSPÓRTATE A LA POSICIÓN DE JESSICA. ELLA NECESITA REFUERZOS.

SEGUNDOS DESPUÉS, MEDIEVAL REAPARECE EN UGANDA, CERCA DEL BOSQUE EN LAS AFUERAS DE KAMPALA, EN DONDE JESSICA SE HA CONVERTIDO EN SHE-SPAWN— INTENTANDO RESCATAR A UN GRUPO DE JOVENCITAS CORRIENDO POR SUS VIDAS DE UNA LEGIÓN DE MIEMBROS DEL SALMO 137

137

137

¡SIGAN CORRIENDO! SÉ QUE PUEDEN HACERLO. ¡SI ESCUCHAN *DISPAROS*, PÓNGANSE DETRÁS DE MÍ!

¿VAMOS A MORIR?

¡NO, USTEDES NO! ¡ESCÚCHENME!

LES PROMETO A TODAS USTEDES... ¡*NADIE* VA A HERIRLAS!

ESO CREO.

¡*ENTONCES TOMA ESTA!* ¡SI VES A ALGUIEN QUE NO CONOCES, HALA EL GATILLO!

¿SABES CÓMO USAR UN ARMA?

MINUTOS DESPUÉS LA NIÑA HACE EXACTAMENTE ESO

SHE-SPAWN UTILIZA LA CUBIERTA DE LOS DISPAROS PA RA ESCABULLIRSE

ASÍ PUEDE CAZAR A SUS ENEMIGOS

SUS PODERES DEL IN-FIERNO LE DAN FUER-ZA PARA ROMPER FÁ-CILMENTE SUS HUESOS PERO PARA OTROS

¡POR AQUÍ! ¡LAS HE ENCON-TRADO!

LO HACE MUCHO PEOR

JESSICA, ¿ES-TÁN BIEN?

LO ESTAMOS. AUNQUE PODRÍA HABERTE USADO ANTES.

JESSICA Y MEDIEVAL CREEN QUE LA AME NAZA HA DISMINUIDO PERO TERRY VE—

¡EN LOS AR- BUSTOS, ***ESTÁN RODEADOS!***

¡SALGAN DE AHÍ! ¡¿PUE- DEN OÍRME?!

NO PUEDEN. ASÍ QUE TERRY NO PUEDE AD- VERTIRLES SOBRE LOS FRANCOTIRADORES QUE VE

PERMANEZCAN CERCA DE MÍ, CHICAS.

SHE-SPAWN Y ME- DIEVAL PUEDEN SOBREVIVIR A LOS DISPAROS. LAS CHICAS NO

AL, ¿EN DÓN- DE DIABLOS ES- TÁS? ESAS NIÑAS VAN A MORIR, ¿ADELANTE?

SHE-SPAWN SE HA ACOSTUMBRA- DO A NO TENER A SPAWN A SU LA- DO. TODO LO QUE PUEDE ESPERAR POR AHORA ES QUE MEDIEVAL SEA UN REEMPLAZO DIGNO

PERO ANTES DE QUE LO DESCUBRA, ALGO MÁS OCURRE ALGO QUE INCLU- SO LA ASUSTA

¡PORQUE LA VENGANZA HA LLEGADO!

¡Y SU FURIA NO SERÁ NEGADA!

137.

SHKK

FUMP

FUMP

137

THAK

NECESITO QUE SE OCULTEN, TODAS USTEDES, ¡VAYAN! ¡HUYAN Y ESCÓNDANSE DONDE ELLOS NO PUEDAN ENCONTRARLAS!

VOLVERÉ POR USTEDES PRONTO.

EN REALIDAD, SERÁ MÁS PRONTO DE LO QUE ELLA PIENSA.

JESU-CRISTO.

"NO HABÍA VUELTO A ÁFRICA EN MUCHO TIEMPO. EL ORÁCULO DIJO QUE TODO LO QUE HACEN LOS SALMOS ES MANIPULARME. QUE INTENCIONALMENTE ME QUERÍAN AQUÍ. ¿POR QUÉ?".

LAS ARMAS, SON FABRICADAS EN RUSIA.

VI A LA CRIATURA NEGRA DE LA ISLA OMEGA, SHE-SPAWN TAMBIÉN LA VIO.

LO SÉ.

REUNIRÉ A LAS NIÑAS.

"PRIMERO UN LUGAR CERCA DEL VECINDARIO DE MI INFANCIA, LUEGO WASHINGTON— ¿AHORA AQUÍ? EN LA MISMA JUNGLA EN LA QUE DI MI ÚLTIMO RESPIRO COMO AL SIMMONS. ¿EN EL LUGAR DONDE ME MATARON?" ALGUIEN ESTÁ JODIENDO CON MI PASADO. Y SABEN QUE AQUÍ FUE DONDE ME CONVERTÍ EN SPAWN.

BUSQUEN LOS CUERPOS. BUSQUEN CUALQUIER COSA RELACIONADA CON BOTSWANA.

¿BOSWANA?

¡SOLO HÁGAN-LO!

CUANDO LO HAYAN HECHO, CONSIGAN LAS COORDENADAS DE SU VISUAL SOBRE ESE SPAWN CON ESPINAS NEGRAS. ME REUNIRÉ CON USTEDES EN LA BASE, NOS DIRIGIMOS A RUSIA.

¡NECESITAREMOS MÁS AYUDA!

¡HAGAN LO QUE TENGAN QUE HACER!

¿QUÉ HAY DE TI?

PERO SPAWN YA SE HA IDO. ORDENA Y DESAPARECE, PARECE SER LO QUE MÁS LE GUSTA HACERLE A LOS DEMÁS.

SUENA COMO UN MALDITO REY.

BASE DE SPAWN.

"AHORA LO ENTIENDO; ESTO SE TRATA SOBRE ***GÉNESIS*** Y DE CÓMO TODOS LOS SEÑORES TENÍAN SU HISTORIA."

"ESO ES LO QUE EL SALMO 137 ESTÁ HACIENDO. ELLOS ME TRAEN DE REGRESO... A MI ***HISTORIA ORIGINAL***."

"PERO... SOLO ***OTRA PERSONA*** CONOCE ESA HISTORIA."

TOMA TUS COSAS, TERRY, VAMOS A ***BOTSWANA***.